

IMPORTANTE: Revise los códigos de construcción locales en relación con las normas y los requerimientos de salida para pozos de ventana

PASO 1 Excavación

Antes de la excavación: Verifique todas las instalaciones de utilidades subterráneas que puedan afectar la instalación de los pozos de ventanas (por ejemplo, gas, electricidad, aspersores, etc.). Antes de traer las maquinarias, verifique los requerimientos de espacio de los equipos.

Excavación: Cave el área para permitir el espacio de trabajo adecuado y el espacio para el pozo de ventana (2 pies como mínimo). Retire las rocas grandes y los escombros del área excavada. Cave por debajo de la abertura de la ventana según sea necesario para el sub-drenaje apropiado (vea las instrucciones siguientes acerca del sub-drenaje) y cree el espacio para los paneles laterales y los soportes verticales del pozo de ventana (vea el PASO 6). Verifique las condiciones de profundidad de congelación locales para evitar que se levanten los cimientos.

Sub-drenaje: El ScapeWEL está diseñado para drenar directamente hacia un manto de rocas de drenaje libre establecido por debajo del pozo. Si existe un sistema de drenaje perimétrico, se recomienda conectar el drenaje del pozo a dicho sistema mediante una extensión de tubería desde la línea de drenaje hasta la base del pozo. Después de instalar el pozo de ventana, rellene el fondo del pozo con rocas limpias de 19.05 mm de drenaje libre. De no haber un sistema de drenaje perimétrico, se debe excavar el área por debajo del pozo hasta el tope del lecho de cemento y rellenar con roca limpia de 19.05 mm de drenaje libre para obtener el volumen de drenaje máximo.

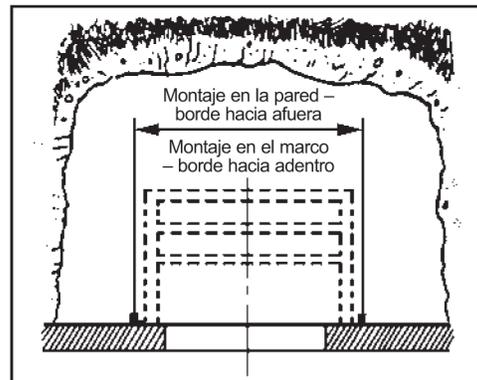


Figura 1

PASO 2 Cimientos y mediciones

Preparación de los cimientos: Limpie el substrato de cimientos de tierra, escombros o exceso de concreto que puedan obstaculizar el contacto completo del borde de montaje con la pared de cemento. Asegúrese de que haya al menos 101.6 mm de material de cemento entre los fijadores y la abertura de la ventana (vea la figura 2).

Selección del método de fijación a la pared: Cada panel lateral está equipado con un borde de montaje universal con ranuras pre-taladradas para facilitar la instalación. Estos bordes de instalación versátiles de aluminio permiten fijar el pozo de ventana directamente a la pared de cemento o al marco estructural de metal.

Colocación del borde de montaje a la pared: Los bordes de montaje vienen colocados de fábrica en su posición para fijarse directamente a la pared de cemento de concreto (las ranuras del borde están ubicadas por afuera del pozo de ventana).

Colocación del borde de montaje al marco estructural: En la posición de montaje en el marco estructural, se han diseñado bordes para acomodar los marcos estructurales de metal para ventanas con sistemas de anclas de expansión y tornillos. Para acoplar los bordes al marco estructural (las ranuras del borde están ubicadas por dentro del pozo de ventana), retire los tornillos que sostienen los ángulos de las ranuras a los canales del panel, invierta los ángulos derecho e izquierdo (asegurándose de que las ranuras tengan el lado derecho hacia arriba) y fíjelos nuevamente a los orificios perforados previamente del canal, con la parte estrecha de las ranuras hacia adentro. (nota: La posición del borde del marco estructural se puede usar también para montar en la pared en instalación de remodelación, lo que elimina la necesidad de excavar en exceso).

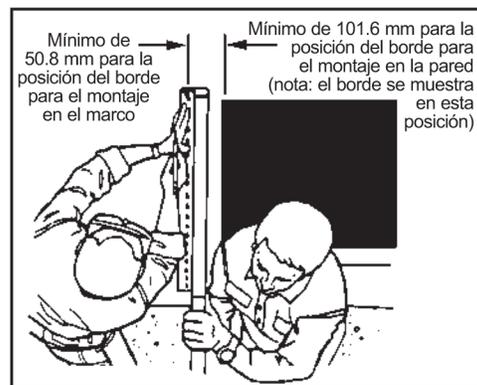


Figura 2

Medición de la ubicación de las anclas de expansión para el montaje a los cimientos:

Medición de orificios horizontales: El pozo de ventana ScapeWEL se debe centrar en la abertura de la ventana en los cimientos. Mida y marque el punto central de la abertura de la ventana. Usando la tabla de la derecha, busque la dimensión para el modelo del pozo de ventana y la posición del borde que va a usar. Centre esta dimensión en el punto central de la abertura de ventana y marque los extremos en los cimientos. Trace una línea de plomo vertical en estos puntos con un cordón con tiza.

Ubicación de los orificios verticales: Coloque la parte superior del pozo en los cimientos, al menos 102 mm sobre el lugar donde estará el nivel del suelo acabado. Para que la ventana se abra, el pozo debe colocarse con el fondo de la muesca de cubierta en los paneles laterales sobre la hoja de la ventana que se abre. Si está instalando el pozo en un hogar existente cuyos paneles de revestimiento lateral están a nivel del suelo o cerca de éste, puede ser necesario alejarse de los cimientos, al ancho de los paneles de revestimiento, usando madera tratada de al menos 139.7 mm de ancho (por ejemplo, 25.4 x 152.4 ó 50.8 x 152.4). La muesca del tope de los paneles laterales debe estar despejada para permitir el uso de una cubierta opcional (vea el PASO 3). Es esencial que la penetración de las anclas se ajuste adecuadamente para garantizar la profundidad requerida en los cimientos.

Número de modelo	Distancia horizontal de los orificios para las anclas para el anclaje de apoyo	
	Posición del borde para el montaje en la pared	Posición del borde para el montaje en el marco
4048-42	1270 mm	1038 mm
4048-54	1565 mm	1343 mm
4048-66	1870 mm	1648 mm
4862-42	1260 mm	1038 mm
4862-54	1565 mm	1343 mm
4862-66	1870 mm	1648 mm

NOTA: Todas las medidas son para los orificios marcados "B".

Ubicación del orificio para el ancla para el montaje al marco estructural de la ventana: Para un montaje directo al marco estructural de la ventana con tornillos para pozo de ventana, convierta el borde de montaje a la posición de montaje en el marco estructural como se describe anteriormente en esta sección y use los orificios correspondientes que se menciona a continuación.

Los orificios "M" de los bordes son para los marcos estructurales de ventana de la marca Monarch

Los orificios "B" de los bordes son para los marcos estructurales de ventana de la marca Boman-Kemp

Los paneles laterales se deben fijar a la pared de cemento o al marco estructural de la ventana antes de fijar los paneles escalonados.

PASO 3 Montaje de los paneles laterales

Se usarán las ranuras marcadas "B" de los bordes tanto para la posición del borde para montaje en la pared (ranuras hacia afuera del pozo de ventana) o la posición del borde para montaje en el marco estructural (las ranuras hacia adentro del pozo de ventana). Use como mínimo seis (6) sujetadores por borde de montaje (12 por pozo), con 2 en la parte superior y 2 en la parte inferior. (NOTA: Los sujetadores no se incluyen con el pozo de ventana. Los mismos deben estar diseñados y apropiados para el material de la pared a la cual se fijarán. Los orificios del borde de montaje están diseñados para aceptar sujetadores de 6.35 mm de diámetro. El método de fijación debe adecuarse a las cargas de fijación que se impondrán sobre el pozo).

El empotramiento en la superficie de la pared debe ser adecuado para asegurar completamente el fijador, pero la penetración no debe ser menor de 38 mm. Los sujetadores individuales deben tener una capacidad de tracción de carga (extracción) óptima de al menos 1800 libras o una capacidad de tracción de carga real de 450 libras. La capacidad de esfuerzo cortante (pandeo) óptima debe ser de al menos 1700 libras o una capacidad de esfuerzo cortante real de 425 libras (basado en un material de pared de 3000 psi). Los materiales de pared de menos de 3000 psi pueden requerir un empotramiento más profundo para lograr los niveles de extracción y pandeo requeridos. Selle/impermeabilice los orificios con un adhesivo estructural para exteriores cuando inserte las anclas a unidades de mampostería hueca. Fije un refuerzo horizontal de 305 mm debajo de cada panel lateral (vea la figura 5). (NOTA: El refuerzo no se incluye con el pozo de ventana, use madera de 610 mm x 1219 mm ó 610 mm x 1829 mm).

Configuración de montaje en el marco montada a los marcos estructurales fundidos de la ventana con tornillos para pozo de ventana:

Use los tornillos para pozo de ventana disponibles en el marco. Si los orificios superiores e inferiores se extienden por encima y por debajo del marco, use sujetadores como se indica para el montaje de pared y asegure el tope y el fondo de los bordes de los paneles laterales directamente a la pared de cemento. Debe haber un mínimo de seis (6) puntos de fijación por borde, incluyendo los que brinda el marco estructural de la ventana.

PASO 4 Instalación de las secciones de escalones:

Las secciones de escalones tienen ranuras en cada extremo que traban sobre las lengüetas sobresalientes ubicadas en los paneles laterales. Coloque la sección en las muescas sobre las lengüetas (ambos lados a la vez) y fuerce las ranuras sobre las lengüetas del panel hasta que traben en su sitio (vea la figura 3). Use 2 tornillos enchapados de 64 mm de largo para terrazas (cuatro por panel de escalón) para fijar los escalones a los paneles laterales en cada conexión de panel lateral/escalón (vea la figura 4). (NOTA: Los tornillos no se incluyen con el pozo de ventana). Observe la ubicación previamente marcada para estos tornillos. Esto asegurará que el escalón no se separe durante el relleno.

PASO 5 Refuerzos del conjunto:

Además de los refuerzos laterales horizontales mencionados en el PASO 3, se deben colocar refuerzos verticales para evitar que el pozo se separe de los cimientos durante el relleno. Use 2 refuerzos de madera en T medidos para que quepan verticalmente desde el suelo firme en el fondo de la abertura excavada hasta donde el escalón inferior se fija a los paneles laterales (vea la figura 5).

Para que la cubierta opcional se ajuste, se debe instalar el pozo para ventana ScapeWEL con una tolerancia general de 25 mm. Los refuerzos cruzados apropiados antes del relleno asegurarán que el pozo se mantenga a escuadra. Usando una viga de 610 mm x 1219 mm como guía, sume ambas medidas diagonales y divida por dos para obtener la longitud del refuerzo diagonal que se desea. Después de cortar el primer refuerzo diagonal y colocarlo sobre el segundo escalón, verifique la longitud de la segunda diagonal antes de cortar. Los refuerzos cruzados de 610 mm x 1219 mm deben tener la misma longitud. Coloque el segundo refuerzo diagonal sobre el primero (vea la figura 5). (NOTA: Los refuerzos no se incluyen con el pozo de ventana, use madera de 610 mm x 1219 mm ó 610 mm x 1829 mm).

PASO 6 Relleno:

Si el suelo es arenoso, forre la abertura con una barrera permanente (como envoltura de casa) para evitar que la arena se infiltre entre las rocas. **EL RELLENO INADECUADO ANULARA LA GARANTIA.**

AFUERA del pozo: Rellene a mano uniformemente por todos los lados mientras se llena el agujero. No llene un lado antes y otro después. Use siempre roca limpia de 19 mm de drenaje libre o piedra A6 completamente alrededor del pozo con un ancho de al menos 305 mm para aislar el pozo de la tierra. Rellene el área hasta menos de 102 mm del panel de escalones superior. Esto reducirá al mínimo el movimiento del pozo de ventana durante las condiciones de congelación/deshielo y el asentamiento del suelo en el clima frío. No use tierras expansivas, tierras congeladas, materiales que contengan escombros ni materiales orgánicos.

ADENTRO del pozo: Coloque la roca de drenaje libre al fondo del pozo a 25 mm de la solera de la ventana como se describe en el PASO 1 (Sub-drenaje). Asegúrese de que las rocas de drenaje libre llenen el espacio directamente debajo de los paneles laterales hasta el fondo de la excavación para brindar un apoyo adicional. No use agua para asentar el material alrededor del pozo. Coloque a mano tierra de sembrar o roca de drenaje libre entre los escalones. (NOTA: Los lados y los escalones tienen una ligera curvatura que se puede enderezar después del relleno, esto es normal y aceptable).

Mantenimiento y cuidado general:

Las superficies expuestas se pueden limpiar con un limpiador moderado no abrasivo y agua potable. Siga las instrucciones del fabricante del limpiador para asegurarse de que el polietileno sea una superficie aceptable. Los pozos para ventanas ScapeWEL son productos de construcción acabados y deben protegerse del daño durante el resto del proceso de construcción. Todos los equipos de construcción deben permanecer a 2 pies de distancia del pozo durante la construcción.

Modelos de pozos para ventanas:

Modelo	No. de escalones	Ancho interior	Proyección desde los cimientos	Altura* de los paneles laterales		No. del modelo de la extensión	Ancho máximo de la abertura		
				Estándar	Con extensión		Montaje en la pared	Montaje en el marco	Cúpula
4048-42	2	1041 mm	1041 mm	1219 mm	X	X	1067 mm	965 mm	4042C
4048-54	2	1372 mm	1041 mm	1219 mm	X	X	1372 mm	1270 mm	4054C
4048-66	2	1676 mm	1041 mm	1219 mm	X	X	1676 mm	1575 mm	4066C
4862-42	3	1041 mm	1245 mm	1575 mm	2057 mm	3019-42	1067 mm	965 mm	4842C
4862-54	3	1372 mm	1244 mm	1575 mm	2057 mm	3019-54	1372 mm	1270 mm	4854C
4862-66	3	1676 mm	1244 mm	1575 mm	2057 mm	3019-66	1676 mm	1575 mm	4866C

* Los paneles laterales se deben extender 102 mm por encima del nivel del suelo y 89 mm por debajo de la solera de la ventana



The BILCO Company
P.O. Box 1203
New Haven, CT 06505

¿Tiene preguntas sobre la instalación?

Llame al 1-800-854-9724
Lunes – viernes: 8:15 a.m. – 5:00 p.m., hora del este
o visite www.bilco.com

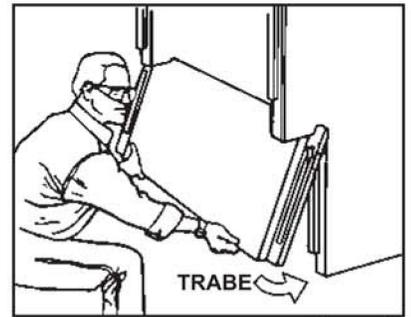


Figura 3

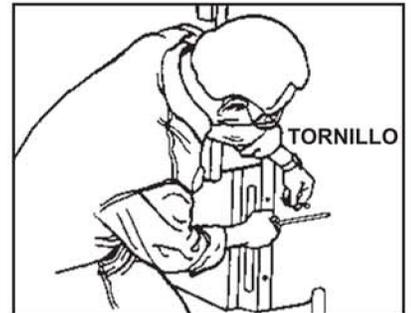


Figura 4

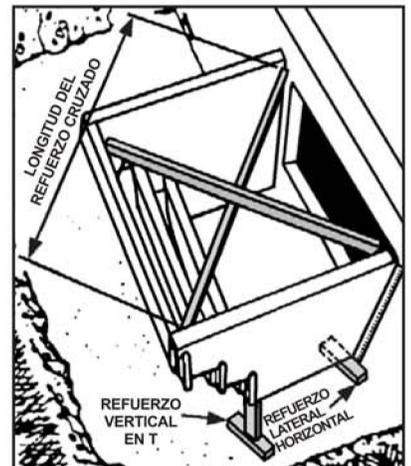


Figura 5